

samme, tilsigemod en stor Deel Omstændigheder, vedkommende denne Ordens tidligste Historie. (S. 22—36.) Som en Materie, der kun staaer i ferner Verering med Christian den Tørstes Capel, har Forf. desuden meddeelt (som et Slags Indledning til Beskrivelsen af dette Capels Monumenter over Christian III. og Frederik II.) en fuldstændig og interessant „Udsigt over det Danske Kongehus' Gravsteder i Middelalderen“ (S. 36—49); og til denne Afdeling slutter sig tilhøjt (S. 56—64) den udserlige Beskrivelse over Christian I. og hans Dronnings fælles Grav, med Alt hvad der vedkommer dens Alabning; hvortil endnu er fejet (VIII. S. 65—71) en Beskrivelse over „den i Capellet bevarede Midderfigur af Marmor“, der længe har været udgivet for, eller antaget at være et Billede af Kong Oluf. Forf. har viist det usandsynlige i denne Formodning, og det Rimelige i at den snarere kan antages at være en til et Grayminde beslent Figur af Dronning Margrethes Broder, Valdemar Alterdags ældste Son, Hertug Christoffer, som døde af Felgerne af et Saar i Krigen den 11te Jun. 1363.

---

15. *De comitiis, quæ dicuntur Arctopoli celebrata suisce A. 1602, quæstio critico-historica; cum conspectu status Patriae incunab. Saec. XVII. &c. auctore Edv. Grönblad.* Helsingforsiae. 1843—47. 158. pp. 4to.
  16. *Urkunder, upplysande Finlands Æden och Tillstånd, i Slutit af 16de och Början af 17de Årh.* (utg. af G. Grönblad.) Första Flocken. Handlingar rörande Klubbefriget. 1—3. Helsingfors 1843—46. (I Alt 578 S. 8. foruden Fortalente.)
- 

**D**et er et ganske ciendommeligt, ualmindeligt, endnu ikke meget kendt eller kendset Phænomen, der viser sig for os i Finlands nyere Sprog-, Cultur- og Felte-Historie, siden dette Land for 40 Aar siden omfattede det svenske Herredomme med det russiske. Et særeget, ved Sprog, Afstammelse, Sæder og Traditioner fra det

øvrige Europa ifølgeret Folkefærd, hvis Vandringer fra Østen og Syden mod Nord, stundt uvijse og uklare, maastee snarest tage sig blandt Oldtidens skybisse Stammer, finde vi allerede i Sagnhistoriens Tid bosat i det nærværende Hjemstavn — som et fra Urldstid agerbrugende, sesarende, med Jernets Brug beskiedt Folk, der, efter langvarige Fejder med de forstiiellige skandinaviske Nationer, omfider, efterat Svær og Gøther i Sverrigé sildigt nok havde antaget Christendommen, af dem blev underkuet, og Landet, som en staafsyldig Provinds, bragt under den svenske Krone. Man fulde tanke sig, at det nuart maatte have været til Ende med Finnernes Spræg og nationale Selvstændighed; eller at i det mindste begge Dele i henved 800 Aar maatte efterhaanden være indsvundne og gaaede tilbage i samme Forhold, som Celternes i England og Skotland, eller Basquernes i Navarra og Biscaya; især da disse aldgamle Folkefærd, navnlig den britiske Celter, havde været langt forud for Finnerne i social og politisk, ja endog literair Cultur. Men saaledes er det dog ikke stæt, uagtet Finland siden allene har modtaget sin hele sociale og videnstabelige Cultur fra Sverrigé, og i saamange Aarhundreder en vel ikke ubetydelig Indvandring fra dette Land. Denne har dog især kun udbredt sig i de sydlige Kyst-Egne af det store, endnu kun thyndt befolkede Land,<sup>\*)</sup> hvor børser ogsaa, baade i Stederne og paa Landet, det svenske Spræg mest har fundet Indgang, saavel hos de heiere Stænder, som i Middelstanden; ligesom det, efter Reformationen, blev Organet for den videnstabelige Undervisning ved Universitetet, i Gymnasier og lærde Skoler. Folket opringelige Tungemaal, der vedblev at herske hos Vandalsmien, især i det Indre af Landet, og i det nordlige og østlige Deel, hvor det ogsaa for sterste Deel blev indført ved Gudstjenesten, opnaaede dog aldrig under det svenske Herredemme nogen egentlig Uddannelse til Skriftspræg. Kun Bibelen, Psalmerne, religieuze Lærebøger og en eller anden Andagtsbog, oversattes og trykkes i det finste Spræg.

Efterat hele Finland var blevet affaaet af Sverrigé, og den

<sup>\*)</sup> Efter Folketællingen 1842 havde Finland, paa emtrent 5000 geographiske Quadrat Milde 1,463,427 Personer. (Tidsskriftet **Suomi**, 1843. S. 301.) Folketallet vil saaledes nu vist nef udgiere over halvanden Million.

nuæsteste Regierung harde forenet Landets Hoveddeel med de tidligere afstaade Landstede, har den finste Nationalitet paa en markvaerdig Maade haaret sig til Selvbevidsthed, og er blevet opvakt til et forhen ukiendt Liv, hvilket især er udgaet fra endel høgere finste Lærdes og Literatorers ivrige og vedholdende Bestrebeller for at bringe den fra umindelig Tid hos Almuen ved mundtlig Tradition bevarede Folkepoesi for Lyset. En uventet og betydelig Ølighed af denne, saavel i gamle mythiske Dverder, som i lyriske Folkesange, har været Frugten af denne Stræben; dette, tilsigemed det hele finste Folks Forening i et Slags, siende afhængigt, beg efter egen Forfatning og egne Indretninger regieret politisk Heelt, fremfaldte den Idee, ogsaa at give Folket, gennem dets Tungemaal, en højere national Betydning og Uafhængighed, ved at slasse dette Midler til en Danmarks og Udvikling samt Tale- og Skriftssprog, hvilken det aldrig i nogen tidligere Alder eiede. Dertil behovedes meer, end Udgivelsen af Finnernes ældste mythiske Sange (samlede i et episk Digt, under Navn af Kålevala, der først udkom i Originalsproget 1835; siden 1841 i en heldig svensk Oversættelse af M. A. Gastrén) og af andre gamle Folkesange, hvorpaa Finnerne havde en stor Ølighed, og som hos dem havde en høist eindommelig, dyb, følelsessfuld eller tungtindig lyrisk Charakter. Man fandt det nødvendigt at opdykke det finste Folkesprog i prosaiske Skrifter; og det 1831 stiftede „finste Literatur-Selskab“ i Helsingfors, har gjort det til et af sine Hovedobjekter, at fremme dette Formaal. Frugten af dets Virksamhed har allerede, foruden Udgivelsen af de gamle nationale Folkesange, været adskillige, for det mestre originale Almueskrifter i det finste Sprog. Saaledes: en finst Læsebog; en Brevbog; en Undervisning for Gaardsjogeder eller Avlsbrugere; en finst Oversættelse af Cornelius Nepos m. fl. Det nyeste af disse Skrifter er en fort Udsigt over Landets Historie og Geographie. (Helsingfors 1819. 107 S. 8.) Af en udserligere Haandbeg over Finlands Historie ved J. F. Cajan udkom 1ste Bind 1816. — Vi kunne blot i Berbigaaende med nogle Ord berøre disse Forhold\*), hvis Udvikling af den yngste

---

\*). Her kan i eerrigt henvises til den i det fgl. danske Vibens. Selskab 1849 oplæste forte „Betæring om den finlandiske National-Litteratur og

og næste Nationalliteratur i Europa, saavel som den hermed forbundne, hvort Alar stigende Forøgelse af finst Almuestoler, hidtil aldeles ikke har fundet nogen Vanskelighed eller Hindring fra den russiske Regierings Side.

Det er imidlertid let begrænsligt, at det svenske Sprog, der i Aarhundreder var Organet for Finlands højere Cultur, og endnu er Landets Talesprog i alle dannede Folkeklasser, upaaarvælsigt ogsaa vil vedblive at være Organet for den finlandsk-svenske Literatur og Poesi, hvilke begge, netop siden Finland under det russiske Herredømme i flere Henseender epnaaede en sterre Selvstændighed, have gjort betydelige Fremstridi. Det er ikke blot denne Periode, som Finlands nulevende navnkundigste og mest nationale Digtter i det svenske Sprog, S. L. Nuneberg, tilhører; men adskillige samtidige eller yngre Digtter ere fremstaade med mere eller mindre Held; og foruden Arbeiderne i „Suomi, Tidskrift i fædrelandstte Gemner“, begyndt 1841, fortsat i 7 eller 8 Bind, og hvis Indhold næsten allene er skrevet paa Svensk, har den finlandstte Literatur i dette Sprog, i de sidste to til tre Decennier, modtaget en, i Forhold til hvad den tilforn var, betydelig Verigelse. Dertil maa ogsaa regnes den vækkede Drift og Lyst til at behandle, saavæl det sparsomme Materiale, der gives til Oplysning af finst Oldvideskundstab, som ogsaa Landets Ethnographie, Topographie og Historie — for saavidt som den sidste kan siges at være til. Den bestaaer nemlig eigenstig fun af temmelig sildige Bidrag til en Historie af Finlands Styrelse som et svenskt Landsstab, under svenske Statholdere og Besalingsmænd; og ved Siden heraf, Betræninger om Begivenheder i svenske Krige, sorte mod Russerne, og om disses Indfall i Finland; tilligemed Landets Kirkehistorie under Cathelicismen og efter Reformationen.

Udgiveren af det ovenfor nævnte Kildestrift, Dr. Grenblad, Docent i Histerien ved Universitetet i Helsingfors, udmarkar sig som en af de ivrigste Forstere og heldigste Arbeidere i sin Vidensstab blandt Finlands yngre Slægt; og uden tvivl vil han iblandt denne blive en af dem, som fortinligst ere kædede til at give hans

---

den næste Tidskrift af C. Melbeck. (Oversigt over Vid. Selsk.  
Forhandlinger 1849. Nr. 5. 6. S. 55—82.)

opblomstrende Hædrelands Nationalitet den Stette og Holdning, som enhvert Folk finder i Grindringen og Veretningen om dets heldige og uheldige Skiebne, dets udmarkede Mænd, og disses Virken i fremfarne Tider. — Vi beklage, at Nummet ikke tilsteder, med nogen Udsigtslighed at doale ved Indholdet af det første af de ovenfor nævnte Skrifter. Det vidner om den alvorlige og grunde Historie, hvilket er ved at frembrage et betydnende, næsten ubekjent historisk Stof af Archivernes Giemme og af de utrykte Kilders hidtil gaaeste oversete, eller ufuldkomment be-nyttede Stof. Denne af academiske Dissertatiorer samlede, i sin Art udmarkede Arbeide i det latinste Sprog, er ogsaa egentlig, baade ved Indhold og Behandling, endnu mere stikket til at vidne om de Egenstaader, vi have angivet som tilhørende dens Forfatter, end den specielle Kildesamling der styrdes ham, og hvis Titel er angivet under Nr. 16. Det indeholder ikke allene en meget grundig kritisk Undersøgelse, hvori Forf. beviser, at den af nogle svenske Historie-stryvere (Stiermann og Dalin f. Gr.) omtalte og påaberaabte Rigsdag i Björneborg A. 1602, under Hertug Carls (IX.) Ophold i Finland, aldrig er holdt; men dette Skriftets op-rindelige Formaal har tillige ledet Forf. til at udkaste en, saa godt som allene paa de utrykte authentiske Kilder bygget, historisk Stildring af Finlands hele indvortes Tilstand ved Overgangen fra det 16de til det 17de Aarhundrede, og af de uskyelige Vilkaar, hvorunder Landet lange maatte side, ved Misforhold og indvortes Strid imellem Adel og Almoe, der meer end engang gik over til blodige Opstandsscener og Borgerkrig. Herved er Forf. tillige bleven ledet til at give en Charakteristik af Hertug Carls hele politiske Virken og Handlmaade i Finland (1595—1602), hvor Hertugen med sin bekjendte ubarmhertiige og blodige Strenghed betwang og straffede det Adelsparti, der vilde reise sig imed ham og hans Styrelse som Sverriges Regent. Det var saaledes (for ei at tale om dem, som mistede Frihed og Gods) ikke enkelte, men en heel Skare af Adelsmænd, der 1599 i Finland maatte blode under Weddelexen. Hvad der i det Stockholmiske Blodbad 1520 fulle Christian II. ved den svenske Krone, det bragte den, mere besættet, paa Hertug Carls Hoved. Han havde seet og erkjent de store indvortes Mishrug og utaalelige Vylder, hvoraf Folket

trykkedes, og ved at afhjælpe dem teg han vel især Hensyn til den lidende og undertrykte Almoe, som han godt forstod at bringe paa sin Side; men han var dog statsklog nok til at indse, at „Slagterbønen“ (som man kaldte hans talrige Bloddomme og Henrettelser af Adelsherrer) ikke allene kunde være nof til at sikre hans Herredomme. Efterat have sat Skraf i Adelen, viste han sig mildere stemt; indgik Forsoningspagter med en Stand, som han dog ikke kunde undvære; benaadebe efter Rigsdagen i Åbo 1602 de endnu fængslede Adelige, og gav Herrestanden en stor Deel af dens forrige politiske Magt og Agtelse tilbage. Forf. har i Fortalen til de ovenfor nævnte „Urkunder“ (S. XIX) saaledes fortællig betegnet Hertug Carls Handlemaade i de Aar, Forf. betragter som Begyndelsen til Borgerfandsundets Udviklingsperiode i Finland: „Vigesaa voldsom og staanselos hans Adfærd var under selve Striden, ligesaa vlgiorende og velsignelsesrig for Land og Folk blev hans Virksomhed i Fremiden. Han lagde først Orden til Roben af det Onde, hvorfaf Samfundet led; han nedkuede det adelige Overmod, teilede Krigsfolkets Selvraadighed, og standsede de lavere Embedsmænds Voldsomheder og Udpræsninger. Alt ordne Landsstyrelsen, bestemme Skattevaesenets Grundtræk, oplive Jordbruget, fastsatte Standsforholdene, og overhovedet indføre en fastere Orden i de lavere Sphærer af det bergerlige Samfund, — disse vare Carls væsentligste Hertienester af Finland.“

Af den Samling af „Urkunder“ (Documenter) til dette Lands Historie, som Dr. Grønblad har anlagt, udgør den her omtalte eg fuldsætte første Afdeling i Alt 289, efter Originalerne meddelede Actstykker, offentlige Breve, private Skrivelser, og officielle Beretninger, der alle vedkomme, deels det under Navn af „Klubbefriegen“ bekendte Vendeooprør i Østerbott i A. 1596 og 97, der siges at have kostet over 10,000 Mennesker Livet; deels de tidligere eg de esterselgende Misforhold, Bevægelser og indvortes Feider i Finland. Disse vare Folger, saavel af Almoeens Undertrykkelse ved ubillige Tynger, hervede Krigsfolks Underhold, ulig Besatning m. m., som af det politiske Fiendstab imellem Hertug Carl og hans Brodersen Kong Sigismunds magtige Stattholder Glas Flemming; hvilket endtes med et Krigstog af Hertugen til Finland 1597, hvis Oprin vare som et Forspil til den i følgende

Aar udbrudte borgerlige Krig imellem Carl og Sigismund, der tog Ende med det Slag, Kongen tabte ved Stång-Alen ved Vinköping den 25de Septbr. 1598. — Umegtsigen see vi allerede af disse saa Anlydninger, at det af Udgiveren berørte historiske Stof griber ind i og forbinder sig med den svenske Rigsh- og Regent-historie. Men den af ham meddeleste rige Kildefølging, der oplyser et Tidssrum af næppe 10 Aar, legger dog tilsige for Dagen, at Finland ikke mangler Stof til en egen, og paa en Maade selvstændig indvortes Cultur- og Folkehistorie, hvis objective Fremstilling af umiddelbare Kilder og disses Bearbejdelse i kritisk videnstabelig Aland, er det Formaal, Forfatteren paa en ædel og verdig Maade har bebudet og gjort Nede for i sine Forord og Indledninger til den første Samling; men fordeles til dens 1ste Hefte. Det er hans Hensigt, at fortsætte Værket i 4 følgende „Bøcker“, omfattende Begivenhederne i Aarene 1597, 98 og 99; og i den 5te og sidste Samling saadanne „almindelige Forhold i Finland“, der oplyse Landets hele Tilstand og indre Forhold i bemeldte Aar, og overhovedet under Hertug Carls Styrelse. — Vi kunne ikke andet end ønske et med saa streng Grundighed anlagt, fra ægte videnstabelige Synspunkter udgaaet Foretagende en heldig Fremgang; og ønske en Forfatter, der har viist en saa patriotisk og videnstabelig Ære og Øppretelse, (baade i sit Fædreland, og under flere Mars gientagne Keiser og Øphold i Stockholm, for at benytte det svenske Rigsarchiv) Lejlighed til, ikke allene at fuldføre dette Foretagende, men ogsaa til fremdeles at bearbeide sit Fædrelands indre Historie, hvortil han har lagt umiskindeligt heldige Egenskaber for Dagen.

---

### Literair Notice fra Finland.

---

**G**i kunne med Hensyn til den næst foregaaende Artikel næppe mere passende udsylde dette Blad, end ved Meddeelsen om et bebudet literairt Foretagende, der baade vidner om den i Finland opslvede Patriotisme, og om den forhiede nationale og videnstabelige Aland, der viser sig i en fra flere Sider agtværdig Straaben og Virksomhed. Den beremte Lærde, Professor og Bibliothekar ved Åbo Universitetet, Henr. Gabr. Porthan (f. den 9de November 1739, død den 16de Mars 1804) betragtes af hans Landmænd